

CONTENTS

Tables	xiii
Plates	xv
Abbreviations and Notations	xix
Periodicals, Reference Works, and Serials	xxv
Short Titles and Abbreviations of Works Frequently Cited	xxix
Preface	xxxv
System of Transliteration	xl
Chapter 1: Introduction	1
A. The Need for the Textual Criticism of the Hebrew Bible	2
1. Differences between the Many Textual Witnesses of the Bible	2
a. Sequence of Books	3
b. Chapter Division	4
c. The Layout of the Text	5
d. Verse Division	5
e. Single Letters and Words	6
f. Vocalization and Accentuation	6
g. The Notes of the Masorah	6
2. Mistakes, Corrections, and Changes in the Textual Witnesses, Including \mathfrak{m}	8
3. In Many Details \mathfrak{m} Does Not Reflect the "Original Text" of the Biblical Books	11
4. Differences between Inner-Biblical Parallel Texts	12
B. A Modern Approach to the Textual Criticism of the Bible	14
C. The Beginnings of the Critical Inquiry of the Biblical Text	16
D. Definitions and Concepts	17
Chapter 2: Textual Witnesses of the Bible	21
I. Hebrew Witnesses	21
A. Proto-Masoretic Texts and the Masoretic Text	22
1. The Consonantal Framework: Proto-Masoretic Texts and \mathfrak{m}	24
a. Internal Differences in the Group of \mathfrak{m}	25
α . <i>M^edinhāʿê—Maʿarbāʿê</i>	26

β.	Variants in Manuscripts Reflecting Different Systems of Vocalization	27
γ.	Masoretic Notes	27
b.	The Early Origin of the Consonantal Framework of מ	27
c.	The Origin and Nature of מ	28
d.	The Evolution of the Early Consonantal Text of מ	29
α.	Background	29
β.	Sources	36
γ.	The Value of the Differences between Medieval Manuscripts	37
2.	Vocalization	39
a.	Background	40
b.	Systems of Vocalization	43
c.	Differences between the Systems of Vocalization	44
d.	The Character of the Tiberian Vocalization	47
3.	Para-Textual Elements	49
a.	The Division of the Text into Sections (<i>Parashiyyot</i> or <i>Pisqaʿot</i>), Verses, and Chapters	50
b.	<i>Pisqah beʿemšaʿ pasuq</i>	53
c.	Inverted <i>Nunim</i>	54
d.	The Extraordinary Points (<i>Puncta Extraordinaria</i>)	55
e.	Suspended Letters (<i>Litterae Suspensae</i>)	57
f.	Special Letters	57
g.	<i>Ketib-Qere</i>	58
h.	<i>Sebirin</i>	64
i.	Corrections of the Scribes	64
j.	Omission of the Scribes	67
4.	Accentuation	67
5.	The Apparatus of the Masorah	72
a.	Content	72
b.	Masoretic Handbooks	74
c.	Editions of the Masorah	76
6.	Editions of מ	77
B.	Pre-Samaritan Texts and the Samaritan Pentateuch	80
1.	Background	81
2.	Date and Origin	82
3.	Manuscripts and Editions	83
4.	The Nature of the Text	84
a.	Early (Pre-Samaritan) Elements in מ	85
α.	Harmonizing Alterations	85

β. Linguistic Corrections	89
γ. Content Differences	91
δ. Linguistic Differences	93
b. Samaritan Elements	94
α. Ideological Changes	94
β. Phonological Changes	95
c. Orthography	96
5. The Pre-Samaritan Texts	97
C. The Biblical Texts Found in Qumran	100
1. Background	101
2. The Evidence	103
3. Chronological Background	105
4. Publication of the Texts	107
5. Characterization of the Texts Written in the Qumran Practice	107
a. Orthography	108
b. Morphology	109
c. Contextual Adaptations	110
d. Scribal Practices	111
6. Variants in the Qumran Texts	111
7. The Textual Status of the Qumran Texts	114
8. The Contribution of the Qumran Texts to Biblical Research	117
D. Additional Witnesses	118
1. Minute Silver Rolls from Ketef Hinnom	118
2. The Nash Papyrus	118
3. <i>Tefillin</i> and <i>Mezuzot</i> from the Judean Desert	119
4. The Severus Scroll and R. Meir's Torah	119
E. Texts That Have Been Lost	121
II. The Ancient Translations	121
A. The Use of the Ancient Translations in Textual Criticism	121
1. Background	121
2. Exegesis	124
a. Linguistic Exegesis	124
b. Contextual Exegesis	125
c. Theological Exegesis	127
d. Midrashic Tendencies	128
3. Systems for the Representation of Hebrew Constructions in the Translation	128
4. Inner-Translational Phenomena	128

5. The Reconstruction of the Hebrew Source of the Translation	129
B. The Evidence	134
1. The Septuagint (⊗)	134
a. Name	135
b. Scope	135
c. Sequence of the Books	136
d. The Original Form of ⊗ and Its Date	136
e. Evidence	137
α. Direct Witnesses	137
β. Indirect Witnesses: Daughter Translations of ⊗	139
f. Editions	140
g. Auxiliary Tools for the Study of ⊗	141
h. The Importance of ⊗ for Biblical Studies	142
2. The Revisions of the Septuagint	143
a. General	143
b. The Background of the Revisions	143
c. The Nature of the Revisions	144
d. Pre-Hexaplaric Revisions	144
α. <i>Kaige</i> -Theodotion	145
β. Aquila	146
γ. Symmachus	146
e. Hexapla	147
f. Post-Hexaplaric Revisions	148
3. The Targumim (⊗)	148
a. Targumim to the Torah	150
α. Targum Onqelos	150
β. Palestinian Targumim	150
b. Targum to the Prophets	151
c. Targum to the Hagiographa	151
4. Peshitta (⊗)	151
5. The Vulgate (⊗)	153
6. The Arabic Translation of Saadia	154
Chapter 3: The History of the Biblical Text	155
A. The Relation between the Textual Witnesses	155
1. The Relation between the Textual Witnesses in Research until 1947	155
2. The Relation between the Textual Witnesses in Research after 1947	158
3. A New Approach to the Relation between the Textual Witnesses	160

B. The Original Shape of the Biblical Text	164
C. Some Aspects of the Development of the Biblical Text	180
1. The History of Research	181
2. A New Description	187
Chapter 4: The Copying and Transmitting of the Biblical Text	199
A. Background and Chronological Framework	199
B. The Copying of the Biblical Text	201
1. Materials, Shape, and Scope	201
2. Writing Practices	208
a. Word Division	208
b. Final Letters	210
c. Internal Division of the Text	210
d. Stichographic Arrangement	212
e. Scribal Marks and Procedures	213
a. Correction of Errors	213
β. Paragraphing	216
γ. Other Markings	216
δ. The Tetragrammaton	216
f. Breaking up of Words	217
g. Spaces between Biblical Books	217
3. The Script	217
a. Background	218
b. Change of Script	218
c. Paleo-Hebrew Script	220
4. Orthography	220
a. Background	221
b. Different Orthographical Practices in the Biblical Texts	222
c. The Orthographical Practices of the Group of \mathfrak{m}	223
a. Comparison with External Evidence	224
β. Internal Analysis	224
γ. Is There a System of Orthography in \mathfrak{m} ?	228
δ. Characterization of Individual Biblical Books	229
5. Scribal Schools	229
Appendix 1: <i>Tefillin</i> and <i>Mezuzot</i> from the Judean Desert	230
Appendix 2: The Column Structure of a Qumran Text	231
C. The Process of Textual Transmission	232
1. Background	233

2. Readings Created in the Course of the Textual Transmission	236
a. Minuses	236
α . Random Omissions	236
β . Haplography	237
γ . Homoioteleuton, Homoioarcton (<i>Parablepsis</i>)	238
b. Pluses	240
α . Dittography	240
β . Doublets	241
c. Changes	243
c.i Interchange of Similar Letters	243
α . Graphic Similarity	243
β . Phonetic Similarity	251
c.ii Different Conceptions of Word Division	252
c.iii Differences Involving <i>Matres Lectionis</i>	253
c.iv Differences Involving the Use of Final Letters	254
c.v Vocalization	255
c.vi Quiescent ² <i>Aleph</i>	255
c.vii Complex Variants	255
c.viii Abbreviations?	256
d. Differences in Sequence	258
3. Readings Intentionally Created by Scribes	258
a. Linguistic-Stylistic Changes	259
b. Synonymous Readings	260
c. Harmonizations	261
d. Exegetical Changes	262
α . Contextual Changes	263
β . Theological Changes	264
e. Additions to the Body of the Text	275
Chapter 5: The Aim and Procedures of Textual Criticism	287
A. The Aim of Textual Criticism	287
B. The Procedures of Textual Criticism	290
Chapter 6: The Evaluation of Readings	293
A. Background	293
B. Textual Guidelines	295
1. External Criteria	298
a. Unequal Status of Textual Sources	298
b. Preference for \mathfrak{m}	299
c. Broad Attestation	300
d. Age of Textual Witnesses	301

2. Internal Criteria	302
a. <i>Lectio Difficilior Praeferenda / Praevalet / Praestat</i>	302
b. <i>Lectio Brevior / Brevis Potior</i>	305
c. Assimilation to Parallel Passages (Harmonization)	307
d. Interpretive Modification	308
C. Preferable Readings	310
Chapter 7: Textual Criticism and Literary Criticism	313
A. Background	313
B. The Evidence	319
1. Two Literary Strata of Jeremiah: \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and 4QJer ^{b,d} \mathfrak{G}^*	319
2. Two Literary Strata of Joshua: \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G}^*	327
3. Two Literary Strata of Ezekiel: \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G}^*	333
4. Two Literary Strata in 1 Samuel 16-18: \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G}^*	334
5. Two Parallel Editions of Proverbs: \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G}	337
6. Different Chronological Systems in \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G} in Genesis	337
7. Different Chronological Systems in \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G} in Kings	338
8. Differences in Sequence between \mathfrak{M} \mathfrak{T} \mathfrak{S} \mathfrak{V} and \mathfrak{G}	338
9. Different Stages of the Development of the Parallel Accounts in 2 Kings 20 and Isaiah 38	340
10. Different Stages of the Story in 1 Samuel 11	342
11. Two Literary Strata in Judges 6	344
12. Two Literary Strata in Deuteronomy 5	345
13. A Different Recension of Joshua Reflected in 4QJosh ^a	345
14. Rearranged and Shorter Texts (?)	346
15. Minor Differences	347
C. Textual and Literary Evaluation of the Evidence	348
Chapter 8: Conjectural Emendation	351
A. Background	351
B. Types of Emendations	357
1. Contextual Emendations	357
2. Linguistic Emendations	361
a. Grammar	361
b. Parallels in Cognate Languages, Especially in Ugaritic	363

3. Emendations for Metrical Reasons	368
Chapter 9: Critical Editions	371
A. Background	371
B. Biblia Hebraica and Biblia Hebraica Stuttgartensia	374
C. The Hebrew University Bible	378
Plates	379
Index 1: Ancient Sources	411
Index 2: Authors	435
Index 3: Subjects	443